

## जातीय समानताको बढावा को निम्ति विद्यमान तथा योजना बद्ध उपायहरु

### समान अवसर आयोग

समान अवसर आयोग (EOC) हड्कडमा लिंग भेदभाव अध्यादेश (SDO), अपांगता भेदभाव अध्यादेश (DDO), पारिवारिक स्थिति भेदभाव अध्यादेश (FSDO) तथा जाति भेदभाव अध्यादेश (RDO)लाई लागु गर्ने प्रायोजनका साथ मे 1996 मा स्थापित एक वैधानिक निकाय हो ।

आयोगले लिंग , वैवाहिक स्थिति, गर्भावस्था, स्तनपान, अपांगता, पारिवारिक स्थिति तथा जातिका आधारमा हुने विभेदलाई हटाउनको निम्ति काम गर्दछ ।

हामी यौन दुर्व्यवहार, स्तनपान दुर्व्यवहार, र अपांगता र जातिको आधारमा हुने दुर्व्यवहार र आलोचना गर्ने व्यवहार हटाउने लक्ष्य पनि राख्दछौं । हामी पुरुष र महिला बीच, अपांगता भएका वा नभएका व्यक्तिहरुको पारिवारिक स्थिति र जातियताका बाबजुद उनीहरु बीच समान अवसरहरुको बढावा गर्दछौं ।

EOC ले आयोगद्वारा उपलब्ध गराइएका मुख्य सार्वजनिक सेवाहरूमा जातीय समानता र समान पहुँचको प्रवर्द्धनसँग सम्बन्धित सेवाहरू र विद्यमान तथा योजनाबद्ध उपायहरूलाई हाइलाइट गर्दै संवैधानिक र मुख्य भूभाग मामिला ब्यूरो (CMAB) द्वारा जारी गरिएको “जातीय समानताको प्रवर्द्धनका सम्बन्धमा प्रशासनिक मार्गनिर्देशनहरू” अन्तर्गत जाँचसूची तयार गरेको छ। अन्य सरकारी ब्यूरो/विभागहरू र सार्वजनिक अधिकारीहरूद्वारा रूपरेखा बनाइएका जाँचसूचीहरूसहित यो जाँचसूचीलाई सार्वजनिक पहुँचका लागि CMAB को वेबसाइटमा अपलोड गरिएको छ।

#### A. सोधपूछ तथा उजुरी सेवाहरू

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| सम्बन्धित<br>सेवाहरू           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• RDO को दफा 78 र 79 अन्तर्गत EOC ले जातीय भेदभाव, दुर्व्यवहार तथा आलोचनाहटाउन र समान अवसर र विविध जातिका मानिसहरू बीच सङ्घाव कायम राख्न गैरकानूनी कार्यहरूको उजुरी सम्हाल्दछ, अनुसन्धान र मध्यस्तता बैठक र सहयोग प्रदान गर्ने कार्य गर्दछ ।</li> </ul>  |
| विद्यमान<br>उपायहरू            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• EOC ले RDO को पालना सम्बन्धी सार्वजनिक निकायहरू, अन्य पार्टी (पक्ष)हरू र व्यक्तिहरूका सोधपुछहरू सम्हाल्ने तथा सल्लाह प्रदान गर्दछ ।</li> <li>• हामी विविध जातिका मानिसहरूको सोधपुछ र उजुरी गर्न पाउने समान पहुँचलाई सुनिश्चित गर्दछौं ।</li> </ul>   |
| भावी कार्यको<br>मूल्यांकन      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• विविध जातीय समुहहरूको आवश्यकता, संवेदनशीलता र चासोलाई सोधपुछ र उजुरी सेवा प्रदान गर्दा ध्यानमा राखिन्छ ।</li> <li>• विविध जातिका सोधपुछकर्ता तथा उजुरीकर्ताहरूको भाषाको आवश्यकताहरू पुरा गर्न अनुवाद तथा दोभाषे सेवाहरू आवश्यक परेको बेला उपलब्ध गराइन्छ ।</li> </ul>  |
| लिने /लिनु पर्ने<br>थप उपायहरू | <ul style="list-style-type: none"> <li>• EOC ले नियमित रूपमा आफ्ना सोधपुछ तथा उजुरी सम्हाल्ने सेवाहरू र विविध जातिका मानिसहरूको यसको सेवाहरूमा समान पहुँच सुदृढ गर्ने थप उपायहरूको मूल्यांकन र समीक्षा गर्नेछ ।</li> <li>• विविध जातिका सोधपुछकर्ता र उजुरीकर्ताहरूको उजुरी सम्हाल्ने प्रक्रिया (कम्प्लेन्ट ह्याडलिंग प्रोसेस – CHP) तथा/अथवा मध्यस्तता कार्यविधि (प्रक्रिया) बारे तुरन्तै बुझाउने हेतुले चिनियाँ र अंग्रेजी भाषाहरू बाहेक अन्य दशवटा भाषाहरू जस्तै बहासा ईन्डोनेशिया, वंगाली, हिन्दी, नेपाली, पञ्चाबी, सिङ्गाला तागालग, थाई, उर्दू र भियतनामी भाषामा CHP तथा मध्यस्तताका भिडियोहरूमा सब-टाईटल राखेर उजुरीकर्ताहरू र</li> </ul> |

प्रतिवादीहरूको लागि CHP जानकारी प्रदान गर्ने व्यवस्था सुदृढि गरिएको छ।

- जातीय मुद्दाहरू र/वा जातीय समूहहरू सम्बन्धी सोधपूछ र उजुरीहरूको डाटालाई जातीय समानताका नीतिहरू र उपायहरूको निरन्तर समीक्षा गर्न संकलन गरिनेछ।
- प्रयोग गरिएको भाषाहरू र चिनियाँ र अंग्रेजी बाहेक अन्य भाषा र सोधपूछकर्ता तथा उजुरीकर्ताद्वारा अनुरोध गरिएको विशेष भाषा (चिनियाँ र अंग्रेजी बाहेक अन्य भाषा) आवश्यकताहरूको उचित रेकर्ड आन्तरिक डाटा संकलन प्रणालीमा राखिने छ।

## B. सर्वसाधारणहरूलाई प्रशिक्षण सेवा

सम्बन्धित  
सेवाहरू

- EOC को नीति, अनुसन्धान र प्रशिक्षण (पोलिसी रिसर्च एण्ड ट्रेनिङ डिभिजन) विभागले समान अवसर कानून र सम्बन्धित व्यवस्थापन रणनीतिमा प्रशिक्षण दिन सर्वसाधारणलाई दुई चरणमा प्रशिक्षण प्रदान गर्दछ, जस्तै केलेन्डर प्रशिक्षण र कस्टमाइज्ड (आवश्यकता बमोजिम) प्रशिक्षण।

विद्यमान  
उपायहरू

- प्रशिक्षण पाठ्यक्रमहरूमा प्रयोग गरिने भाषाको माध्यम
  - केलेन्डर प्रशिक्षण कार्यक्रम अन्तर्गत, EOC ले हरेक वर्ष दुई वटा चरण स्प्रिङ (वसन्तऋतु) र अटम (शरदऋतु) मा संचालन गर्दछ। यस प्रशिक्षणमा भाग लिने दुवै क्यान्टोनिज बोल्ने र नबोल्ने व्यक्तिहरू भाषाको अवरोध बिना सहभागी होउन् भनेर निः शुल्क क्यान्टोनिज र अंग्रेजी प्रशिक्षण पाठ्यक्रमहरू दुवै चरणमा उपलब्ध गराइन्छ।
  - कस्टमाइज्ड (आवश्यकता बमोजिम) प्रशिक्षण अन्तर्गत, संगठनको अनुरोधमा क्यान्टोनिज तथा अंग्रेजीमा प्रशिक्षण पाठ्यक्रमहरू उपलब्ध गराइन्छ।

- प्रशिक्षण पाठ्यक्रमहरूको विषयवस्तु

- जातीय समानता, सांस्कृतिक रूपमा समावेशी कार्यस्थल र RDO अन्तर्गत प्रमुख गैरकानूनी कार्यहरूको अवधारणालाई विद्यमान केलेन्डर प्रशिक्षण र कस्टमाइज्ड प्रशिक्षण पाठ्यक्रमहरूद्वारा जातीय समानता बढाउन उपयुक्त भएमा समेट्ने छन् ।
- प्रशिक्षण सेवाहरूमा पहुँच
  - EOC को वेबसाइट मादुवै चिनियाँ र अंग्रेजी भाषामा भर्ना सम्बन्धी र सबै जानकारी प्राप्त गर्न सकिन्दै ।
  - EOC को वेबसाइटमा अंग्रेजी र चिनियाँ भाषामा भर्ना फाराम उपलब्ध छ ।
- भावी कार्यको मूल्यांकन
  - जातीय समानता सम्बन्धित प्रशिक्षण पाठ्यक्रमको विषयवस्तुको हकमा हरेक वर्ष दुवै प्रशिक्षणको चरणहरूमा प्रशिक्षकहरूले निरन्तर समीक्षा गर्नेछन् ।

### C. विविध जातिका मानिसहरूलाई प्रशिक्षण सेवा

- |                   |   |
|-------------------|---|
| सम्बन्धित सेवाहरू | <ul style="list-style-type: none"> <li>• EOC को अल्पसंख्यक जातीय एकाइ (एथिक म्याइनोरिटिज युनिट) ("युनिट") ले सक्रिय रूपमा भेदभाव विरोधी संरक्षण सम्बन्धी प्रशिक्षण आवश्यकताहरू हुने जातीय समूहलाई पहिचान गर्दछ र उनीहरूको भाषा आवश्यकताहरूको आंकलन गर्दछ ।</li> </ul>   |
| विद्यमान उपायहरू  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• आवश्यकता अनुसार र व्यावहारिक माध्यमद्वारा विभिन्न जातीय समूहलाई प्रशिक्षण कार्यक्रमहरू निम्न अनुसार उपलब्ध गराइने छः           <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ समूहहरूको आवश्यक भाषामा निपुर्ण कर्मचारीद्वारा प्रत्यक्ष सेवा उपलब्ध गराइने ।</li> <li>▪ अरु सेवा प्रदायकहरूले दोभाषे तथा अनुवाद सेवाको लागि सिफारिस (रिफरल) गरिने ।</li> <li>▪ आवश्यक भाषा सहयोगको लागि NGOहरू, जातीय समूह वा महावाणिज्यदूतावासको कार्यालयहरूसँग सहकार्य गरिने</li> </ul> </li> </ul> |

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| भावी कार्यको<br>मूल्यांकन | • विभिन्न जातीय समूहहरूलाई प्रशिक्षण सेवा प्रदान गर्दा लिएको (फिडब्याक) प्रतिक्रियाहरू युनिटको आउटरीच गतिविधिहरू र जातीय समुदायका नेताहरूसँग गरेकोनियमित बैठकहरू बाट संकलन गरिनेछ । |
| लिइएका /लिइनु<br>पर्ने    | • जातिय समूहहरूका लागि अन्य भाषाहरूमा तालिम तथा शैक्षिक सामग्रीहरू उपलब्ध प्रदान गरिन्छ।  |
| थप उपायहरू                | • जातिय समूहहरूसँग गर्दै आएको समुदाय संलग्नताको अभ्यासको क्रममा संकलित प्रतिक्रिया बमोजिम भाषा सहयोग रणनीतिलाई नियमित रूपमा समीक्षा गरिन्छ।   |

#### **D. आवश्यक पर्ने प्रयोगकर्ताहरूलाई उचित भाषा सेवाहरूको प्रावधान**

- |                      |   |
|----------------------|---|
| सम्बन्धित<br>सेवाहरू | • विविध जातिका मानिसहरूले हाम्रा सेवाहरूमा समान रूपमा पहुँच गर्ने सुनिश्चित गर्न सक्रिय र व्यावहारिक दृष्टिकोण अपनाउन EOC प्रतिबद्ध छ । चिनियाँ/अंग्रेजीमा पढ्न वा संवाद गर्न नसक्रे सेवाप्रयोगकर्ताहरूसँग सम्वादको सहजीकरण गर्न उपयुक्त भाषा सेवाहरू प्रदान गरिनेछ ।   |
| विद्यमान<br>उपायहरू  | • EOC ले कार्यान्वयन गरेक चारवटा भेदभाव अध्यादेशको पर्चाहरू र अन्य सम्बन्धित जानकारी अंग्रेजी र चिनियाँ भाषा बाहेक आठ वटा भाषाहरू: बहासा ईन्डोनेशिया, हिन्दी, नेपाली, पञ्चाबी, तागालग, थाई, उर्दू र भियतनामीमा उपलब्ध छन् । यी पर्चाहरू EOC को कार्यालयबाट प्राप्त गर्न वा EOC को वेबसाइटबाट डाउनलोड गर्न सकिन्दछ । साथै जाति भेदभाव अध्यादेशको हकमा पर्चाहरू दुई अरू भाषाहरू, बंगाली र सिङ्गालामा पनि उपलब्ध गरिएको छ । व्यवहारिक र आवश्यक परेको खण्डमा चिनियाँ र अंग्रेजीमा बाहेक अरू भाषाहरूमा अनुवाद गरिनेछ । शुद्धता सुनिश्चित गर्ने, सेवा प्रदायकद्वारा तयार गरिएको अनुवादनलाई अर्को सेवा प्रदायकद्वारा रुजु गर्ने अतिरिक्त चरणबाट पार गराईन्छ। |

भावी कार्यको  
मूल्यांकन

- प्रदान गरिएको भाषा सहायताको प्रभावकारिता बारे विविध जातिका सेवाप्रयोगकर्ताहरूबाट प्राप्त (फिडब्याक) प्रतिक्रियाहरू सेवाको निरन्तर समीक्षा र सुधार गर्ने प्रयोग गरिनेछ ।
- भावी सेवा आवश्यकताहरू र आवश्यक स्रोतहरूको योजना गर्ने अनुवाद र दोभाषे सेवाको अनुरोध र सेवा प्रदान गरिएको संख्यालाई नियमित समीक्षा गरिनेछ ।
- लिइएका /लिइनु पर्ने थप उपायहरु • बंगलादेशी र श्रीलंकान जस्ता अन्य बढ्दो जातीय समूहहरूमा सूचना प्रसारलाई विस्तार गर्ने, (जाति भेदभाव अध्यादेश बाहेक) अन्य तीनवटा भेदभाव विरुद्ध अध्यादेशहरु सम्बन्धी मुख्य जानकारीमूलक पर्चाहरू अनुवाद गरिनेछ र व्यक्तिगत रूपमा वा EOC को वेबसाइटबाट उनीहरूलाई उपलब्ध गराइनेछ ।
- अंग्रेजी र चिनियाँ भाषा बाहेक विभिन्न भाषाहरूमा निःशुल्क दोभाषे / अनुवाद सेवाहरूको उपलब्धताको चेतना वृद्धि गर्ने, EOC को प्रतिक्षा हलमा स्पष्टरूपमा देखिने सूचना/पोस्टर टाँसिएको छ र EOC को वेबसाइटमा उचित रूपमा राखिनेछ ।
- फ्रन्टलाइन स्टाफलाई सक्रिय रूपमा EOC को भाषा सेवाबारे जानकारी प्रयोगकर्ताहरूलाई उपलब्ध गराउन प्रोत्साहित गरिन्छ । संवादलाई थप सहज बनाउन EOC ले अंग्रेजी /चिनियाँ भाषा बोल्न नजान्ने सेवाप्रयोगकर्ताहरूलाई विशेष AI ट्रान्सलेटर एरबड, जसले 36 वटा भाषाहरूलाई सपोर्ट गर्दछ, आवश्यकता अनुसार प्रयोग गर्नको लागि उपलब्ध गराइएको छ ।
- अनुरोध गरिएको अनुवाद र दोभाषे सेवाका संख्याहरू सेवा र स्रोतहरूको समीक्षाका लागि संकलन गरिन्छ ।
- EOC को वेबसाइटमा अहिले अंग्रेजी र चिनियाँ भाषामा भएको EOC को व्यक्तिगत जानकारी संकलन विवरण र गोपनीयता नीति विवरण दसवटा भाषाहरूः बहासा ईन्डोनेशिया, बंगाली, हिन्दी,

नेपाली, पञ्चाबी, सिङ्गला, तागालग, थाई, उर्दू र भियतनामीमा  
अनुवाद गरिएको छ ।

- उचित (प्रभावकारी) सेवा दिने सुनिश्चित गर्न सबै कर्मचारी, विशेष गरी फ्रन्टलाइन स्टाफलाई जानकारी होस् भनि दोभाषे /अनुवाद सेवाको व्यवस्थाको कार्यविधि तयार गरिनेछ ।

सोधपुछ वा, प्रतिक्रियाहरु बारे, कृपया कर्पोरेट प्लानिंग एण्ड सर्भिसेस डिभिजनका सिनियर इक्वल अपरटुनिटिज अफिसर (एडमिनिस्ट्रेसन एण्ड पर्सनेल) (कर्पोरेट योजना तथा सेवा विभागको वरिष्ठ समान अवसर अधिकृत (प्रशासन तथा कर्मचारी ) (Miss Gloria YU) लाई निम्न माध्यमद्वारा सम्पर्क गर्नुहोस् –

ईमेल: [eoc@eoc.org.hk](mailto:eoc@eoc.org.hk)

टेलिफोन नं.: (852) 2511 8211

फ्याक्स नं.: (852) 2511 8142

SMS सेवा: 6972566616538 (कान नसुन्ने/बोल्न नसक्नेहरुको लागि)

- EOC को कार्यालयमा आउनको लागि भौतिक सहायता चाहिने अपांगता भएका व्यक्तिहरूले हामीलाई 2511 8211 मा सम्पर्क गर्न सक्नुहुन्छ ।
- हाम्रो कार्यालय समय भन्दा बाहिर सामान्य सोधपुछ गर्नु परेमा, कृपया हाम्रो हटलाइन 2511 8211 मा भ्वोइस मेसेजहरु छोड्नुहोस् ।

समान अवसर आयोग

जुन 2024